



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

dinsdag
11-12-2001
10:00 uur

mardi
11-12-2001
10:00 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel.: 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél.: 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax: 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail: alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail: aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Berichten van verhindering	1
WETSONTWERP	1
Ontwerp van programmawet (1503/1 tot 18)	1
<i>Algemene bespreking</i>	1
BIJLAGE	23
<i>Sprekers: Yves Leterme, voorzitter van de CD&V-fractie, Muriel Gerkens, voorzitter van de ECOLO-AGALEV-fractie, Robert Hondermarcq, Jean-Jacques Viseur</i>	
INTERNE BESLUITEN	23
INTERPELLATIEVERZOEKEN	23
INGEKOMEN	23
VOORSTELLEN	23
TOELATING TOT DRUKKEN	23
MEDEDELINGEN	24
COMMISSIES	24
VERSLAGEN	24
REGERING	25
INGEDIENDE WETSONTWERPEN	25
OVERGEZONDEN KONINKLIJKE BESLUITEN	25
UITGAVEN GEDAAN BUITEN DE BEGROTING	26
ALGEMENE UITGAVENBEGROTING 2001	26
ARBITRAGEHOF	26
ARRESTEN	26
JAARVERSLAG	27
HOGЕ RAAD VOOR DE JUSTITIE	27

SOMMAIRE

Excusés	1
PROJET DE LOI	1
Projet de loi-programme (1503/1 à 18)	1
<i>Discussion générale</i>	1
ANNEXE	23
<i>Orateurs: Yves Leterme, président du groupe CD&V, Muriel Gerkens, présidente du groupe ECOLO-AGALEV, Robert Hondermarcq, Jean-Jacques Viseur</i>	
DECISIONS INTERNES	23
DEMANDES D'INTERPELLATION	23
DEMANDES	23
PROPOSITIONS	23
AUTORISATION D'IMPRESSION	23
COMMUNICATIONS	24
COMMISSIONS	24
RAPPORTS	24
GOUVERNEMENT	25
DEPOT DE PROJETS DE LOI	25
ARRETES ROYAUX TRANSMIS	25
DEPENSES FAITES EN MARGE DU BUDGET	26
BUDGET GENERAL DES DEPENSES 2001	26
COUR D'ARBITRAGE	26
ARRETS	26
RAPPORT ANNUEL	27
CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE	27

PLENUMVERGADERING

van

DINSDAG 11 DECEMBER 2001

10:00 uur

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MARDI 11 DÉCEMBRE 2001

10:00 heures

De vergadering wordt geopend om 10.05 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.
La séance est ouverte à 10.05 heures par M. Herman De Croo, président.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering:
Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance:
Frank Vandenbroucke.

De **voorzitter**: De vergadering is geopend.
La séance est ouverte.

Geachte collega's, een delegatie van de Kamer verliet Teheran vanochtend om 3.00 uur. Ten minste twee leden die deelnamen aan deze missie in Iran zijn thans aanwezig.

Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij zullen in bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen worden.
Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Berichten van verhindering
Excusés

François Bellot, Henk Verlinde, Joos Wauters, wegens ziekte / pour raison de santé.

Wetsontwerp**Projet de loi****01** Ontwerp van programmawet (1503/1 tot 18)**01** Projet de loi-programme (1503/1 à 18)**Algemene bespreking**
Discussion générale

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

01.01 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, alvorens de werkzaamheden aan te vatten had ik graag geweten of alle verslagen zeker ter beschikking zijn van de leden van deze assemblee.

01.01 Yves Leterme (CD&V): Disposons-nous de tous les rapports?

01.02 De voorzitter: De bevoegde diensten melden mij dat de nog ontbrekende stukken zijn verzonden of zich op de banken van de

01.02 Le président: Les rapports que vous n'aviez pas encore reçus

leden bevinden.

Bovendien wordt mij medegedeeld dat de klassieke procedure werd gevolgd, in die zin dat de stukken gisteravond werden verstuurd en werden uitgedeeld.

Les rapporteurs sont Mmes Cahay, Gerkens, Herzet, Laenens et MM. Hondermarcq, Lenssens, Peeters, Van Eetvelt et van Weddingen.

De heer Jozef Van Eetvelt is de hoofdrapporteur.

01.03 Jozef Van Eetvelt, rapporteur: Mijnheer de voorzitter, ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

01.04 De voorzitter: Werden er ook gefractioneerde verslagen opgesteld?

ont été transmis hier soir ou se trouvent maintenant sur les bancs de l'hémicycle.

01.04 Le président: Monsieur Jozef Van Eetvelt, rapporteur principal, renvoie à son rapport écrit. En va-t-il de même pour les corapporteurs?

01.05 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, n'est-il pas prévu que les rapports soient faits systématiquement lorsque chaque secteur est mis en discussion, donc cet après-midi?

01.06 Le président: Non, comme vous le savez, lorsqu'un projet de loi est en discussion, la parole est d'abord aux différents rapporteurs. Vous pouvez évidemment renvoyer à votre rapport écrit et nous commencerons par la discussion générale. Je ne peux pas remettre à cet après-midi les rapports secteur après secteur.

Puis-je considérer que tous les rapporteurs que j'ai cités renvoient à leur rapport écrit? (*Assentiment*)

Monsieur Hondermarcq, vous voulez faire un petit rapport?

01.07 Robert Hondermarcq (PRL FDF MCC): Monsieur le président, je voudrais faire un commentaire sur mon rapport car j'y ai constaté une erreur.

01.08 Le président: Monsieur Hondermarcq, je vous donne la parole et je vous demande de citer le numéro du rapport et la page où figure l'erreur.

01.09 Robert Hondermarcq (PRL FDF MCC): Monsieur le président, l'erreur se situe à la page 9, § 3. A la dernière ligne de ce paragraphe, on peut lire: "certaines méthodes peuvent entraîner des coûts injustifiés parce qu'inutiles". Il faut supprimer les mots "parce qu'inutiles" et les remplacer par les mots "pour certaines races bovines".

01.09 Robert Hondermarcq, rapporteur: Op bladzijde 9, derde paragraaf van het verslag (stuk 1503/012) staat een fout. In de laatste regel moeten de woorden "want onnodige" worden geschrapt.

01.10 Le président: Monsieur Hondermarcq, vous êtes un expert en la matière et je comprends d'autant plus la pertinence de votre observation.

Les rapports ont été distribués dans vos documents parlementaires et nous pouvons donc commencer la discussion générale.

01.11 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn moeder zei altijd dat men geen twee zaken tegelijk goed kan doen, dus geef ik u rustig de kans om uw telefoongesprek af te ronden.

01.12 De voorzitter: Collega's, ik vraag uw aandacht voor de eerste spreker van de oppositie in de algemene bespreking.

01.13 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ongeveer twintig uur geleden verbleven wij nog, in gezelschap van collega Gerkens, collega Avontroodt, collega Mayeur en collega Denis D'hondt, in de Iraans-Afghaanse grensstreek, waar wij een bezoek brachten aan een vluchtelingenkamp. Dit soort confrontaties met de realiteit leidt altijd tot het herbedenken van ieders verantwoordelijkheid en ieders politieke actie. Dit inspireert mij, bij de aanvang van de bespreking van de programmawet, tot twee opmerkingen.

Ten eerste, dit soort ervaringen plaatst de politieke acties in ons land in een bepaald perspectief. Ik wil daarmee niet insinueren dat wij ons werk overdreven moeten relativiseren. Integendeel, maar het is belangrijk om de brede context van de gebeurtenissen in ons land in het oog te houden.

Ten tweede, mijnheer de voorzitter, na wat wij de voorbije drie dagen in Iran hebben beleefd, moeten wij onze parlementaire democratie koesteren. Dit soort confrontaties met andere situaties moet ons ertoe aanzetten om onze plicht en verantwoordelijkheid op te nemen en ons mandaat ernstig te nemen. Wij moeten, elk op zijn plaats, ervoor zorgen dat vanuit het parlementair mandaat het beleid echt ten dienste van de mensen wordt gevoerd.

Tot daar een korte verwijzing naar de actualiteit. Ik zou straks vanuit die invalshoek een aantal algemene politieke beschouwingen willen doen over dit ontwerp van programmawet.

Ik geef toe dat ik een beetje in herhaling zal vallen, maar als zaken na een eerste fingerwijzing niet verbeteren, moeten wij die herhalen. Herhaling is een goede wet uit de pedagogie. Mijnheer de voorzitter, ik moet een aantal noodzakelijke opmerkingen maken bij het fenomeen van de programmawet. Het is uiteraard een gebruik van alle tijden, maar de laatste jaren was toch de consensus gegroeid om het instrument van de programmawet te beperken tot de strikt noodzakelijke toepassingen. Ik meen trouwens dat minister Vandenbroucke daarover in het begin van de legislatuur een aantal door mij zeer gewaardeerde uitspraken heeft gedaan. Ik ben in deze kwestie redelijk goed geplaatst, omdat ik de kritiek over het misbruik van de programmawet ook in de vorige legislatuur heb verwoord. In elk geval, wij moeten blijven vermijden dat door het gebruik van het instrument van de programmawet het parlement zijn werkzaamheden niet optimaal kan ontplooiën.

Mijnheer de voorzitter, ik wil daarom herhalen wat hieromtrent vorig jaar aan dure woorden werd gebruikt en welke afspraken daarover zijn gemaakt. Ik verwijs naar de brief die u aan de eerste minister hebt verstuurd, waarin u beklemtoonde dat u zo'n chaotische werkwijze voor de laatste keer zou dulden.

Ik herinner mij dat staatssecretaris Boutmans – hij verschijnt niet vaak

01.13 Yves Leterme (CD&V): Il y a une vingtaine d'heures à peine, je me trouvais avec quelques collègues dans un camp de réfugiés en Iran. Cette expérience m'amène à considérer nos activités au Parlement dans un contexte plus large, sans qu'il soit question de leur attribuer une importance excessive. Une telle confrontation nous incite à prendre notre mandat au sérieux à la lumière de la démocratie qu'il nous appartient de protéger.

Ces dernières années, un consensus s'était dégagé progressivement pour limiter autant que possible le recours à la loi-programme, afin que le Parlement puisse travailler adéquatement. L'an dernier, le Président de la Chambre avait envoyé un courrier au premier ministre pour lui indiquer que nous n'accepterions plus un fonctionnement aussi chaotique.

Au nom du gouvernement, le secrétaire d'Etat Boutmans avait déclaré avoir bien compris le message et annoncé que, la fois prochaine, aujourd'hui donc, il ne serait pas recouru abusivement à l'instrument de la loi-programme mais que des projets de loi seraient déposés. Le Président de la Chambre avait répondu qu'il n'accepterait pas l'excuse de la présidence belge de l'Union européenne. L'an dernier, les services ô combien méritants de la Chambre avaient dressé la liste de toutes les modifications de loi, nous facilitant ainsi considérablement la tâche. L'exercice n'a malheureusement pas pu être répété cette année.

Cette liste n'est malheureusement

in de plenaire vergadering – toen namens de regering aanwezig was. Hij stelde uitdrukkelijk dat hij de boodschap – ik veronderstel de boodschap van de voorzitter van de Kamer – dat volgend jaar – dit jaar dus – het instrument van programmawet niet verder kon worden misbruikt om een aantal zaken door te drukken die de rol van het parlement verzwakten, goed had begrepen. Hij zei “De regering zal haar uiterste best doen om volgend jaar wat sneller op de bal te spelen en om snelle en correcte wetsontwerpen in te dienen.” Ik herinner mij trouwens dat u, mijnheer de voorzitter, in replek op die merkwaardige zinsnede van staatssecretaris Boutmans het volgende repliceerde “De Kamervoorzitter zal het Europees voorzitterschap van ons land niet als excuus aanvaarden mocht de regering andermaal in gebreke blijven”. Dat is vorig jaar gezegd naar aanleiding van de bespreking van de programmawet.

Vorig jaar hebben de onvolprezen diensten van de Kamer ervoor gezorgd dat wij beschikten over een document waarin alle wetswijzigingen die het voorwerp uitmaken van het ontwerp van programmawet in beeld werden gebracht, wat trouwens het werk vorig jaar in sterke mate ten gunste heeft beïnvloed. Ik moet vaststellen dat dit dit jaar niet het geval is kunnen zijn.

Mijnheer de voorzitter, de regering had op uw aandringen halvelings toegezegd dat bij de presentatie van toekomstige programmawetten zijzelf zou zorgen voor het invoegen van de “moedertekst”, zijnde een via de programmawet te wijzigen tekst, zodat het algemeen globale beeld van die programmawet iets beter toegankelijk zou zijn en wij dus ons parlementair werk beter zouden kunnen doen.

Mijnheer de voorzitter, van al deze voornemens, onder meer diegene die expressis verbis door u zijn verwoord, is niets in huis gekomen. De programmawet is opnieuw haastwerk. Eind oktober diende de regering een ontwerp van programmawet in, waarop zij het advies bij urgentie heeft gevraagd van de Raad van State. Dat advies herhaalt trouwens herhaalde malen dat de ingediende teksten niet goed zijn, maar dat gezien het korte tijdsbestek waarover men beschikt, de Raad van State zich moet beperken tot een aantal algemene opmerkingen. Het is niets anders dan haastwerk. Op 12 november wordt het document in het parlement ingediend. Vandaag vatten wij de algemene bespreking ervan aan. Toch kan ik mij niet van het gevoel ontdoen dat heel wat bepalingen die belangrijke bepalingen zouden kunnen zijn, niet eens tot het besef zijn doorgedrongen van heel wat van onze collega's. Trouwens, mocht dit zo zijn, dan zou ik bepaalde uitspraken of bepaald stemgedrag niet kunnen begrijpen.

Mijnheer de voorzitter – ik richt mij mede in het bijzonder tot u –, dit brengt mij tot de slotsom dat het versterken van de werkzaamheden van het parlement onder paars-groen, waarvan u deel uitmaakt, tot nu toe een maat voor niets is. Ik zou de heer Van der Maelen, voorzitter van de commissie voor de Politieke Vernieuwing, toch op het hart willen drukken dat het eindeloze gebalk – dit woordgebruik is niet slechtbedoeld – over die nieuwe politieke cultuur, zoals het in een persconferentie straks opnieuw presenteren van een nieuwe brochure over het Arbitragehof, het aanleggen van nieuwe plantsoenen of het openen van gebouwen, wellicht wel goed is, maar de essentiële kerntaak is goed wetgevend werk leveren en een goede controle uitoefenen op de regering. Het is vooral van belang dat die parlementaire kerntaak behartigd wordt. Daarvoor was paars-groen,

pas disponible cette année, pas plus que le texte de base.

Aucune des bonnes intentions affichées n'aura en définitive été réalisée. Une fois de plus, la loi-programme est le produit de bricolages. Elle comprend néanmoins d'importantes dispositions, dont la portée a, je le crains, échappé aux membres de la majorité. Je ne comprendrais pas sinon qu'ils approuvent cette loi-programme. Le contrôle du pouvoir exécutif est la mission principale du Parlement et la coalition arc-en-ciel a quelque peu tendance à la négliger. Notre président, qui inaugure volontiers squares et bâtiments, est en partie responsable de cette situation.

La majorité aborde un tournant de la législature actuelle. Dans un premier temps, elle a montré d'elle une image euphorique.

Puis est venu le temps des grandes promesses. Le gouvernement n'a respecté que quelques-uns des dizaines d'engagements qu'il a pris mais cela ne l'a pas empêché de jeter des milliards de francs par les fenêtres.

En attendant, l'équipe Verhofstadt a dépensé tout son argent. Les gens ne croient plus à ses promesses. Et, au sein de la coalition arc-en-ciel, l'allégresse a fait place à la méfiance et aux dissensions. Elle n'a pas à sa tête un dirigeant fort, capable d'assurer la cohésion nécessaire. A la rentrée, en octobre, notre premier ministre a estimé que la fusion de la Chambre et du Sénat était le thème politique le plus important. Il est venu nous l'annoncer sans manifester la moindre gêne, à un moment où le monde et l'économie traversaient déjà une crise profonde.

Il ne faut pas craindre de répéter que la faillite de la Sabena et le processus qui y a mené sont

coalitie waartoe u behoort, mijnheer de voorzitter, tot op heden een maat voor niets.

Tweede onderdeel van mijn betoog namens de CD&V-fractie omtrent de programmawet is – ik het al verwoord op andere plaatsen – dat het toch wel zeer bijzonder is dat de bespreking van deze programmawet valt op een ogenblik dat de regering, de meerderheid op een keerpunt staat van haar bestaan. Het is als het ware een keerpunt van de paars-groene legislatuur. Tot nu toe hebben wij drie verschillende fases gehad.

Onmiddellijk na de feiten – er was juridisch gehakketak en er werd met kippen gezwaaid – kwam de eerste fase, een fase van vreugde om samen te kunnen besturen zonder de vermaledijde christen-democraten. Eindelijk waren de christen-democraten in de oppositie geduwd. Het was leuk als meisjes en jongens onder elkaar. De eerste fase was de fase – ik druk me plechtiger uit – van de vreugde van het samenzijn.

De tweede fase duurde vrij lang. Het was de fase van de grote beloften. Het pakket beloften waarmee werd gezwaaid, ook in de aanloop van de gemeenteraadsverkiezingen, was fenomenaal en nooit gezien in de Belgische politieke geschiedenis. Na de vreugde van het samenzijn was er de vreugde van het oeverloos gezwaai met grote beloften. De beloften zijn niet bewaarheid. Zelfs als de regering slechts 5 tot 10% realiseert van het enorm pakket beloften dat werd rondgestrooid, het komt steeds neer op het verkwisten van geld.

Dat is de derde fase. Volgende week zullen we een virtueel debat voeren over de begroting 2002 omdat deze begroting zowel inzake uitgangspunten als inzake inhoud compleet op de helling komt te staan. De groei in de primaire uitgaven, het lakse begrotingsbeleid zijn het waarmerk van deze derde fase in het beleid van deze paars-groene regering.

Op dit ogenblik staan we op een keerpunt. Waarom? Het geld waarmee werd gegooid is op, de beloften slaan niet meer aan en de vreugde onder de meisjes en jongens van deze regering – het een heeft met het ander te maken – is reeds heel wat minder geworden. Dit probleem zou nog overwinbaar zijn mocht deze bonte bende een echte leider hebben die in moeilijkere tijden het voortouw neemt om het land goed te besturen en te zorgen voor cohesie. In crisistijden verwacht de publieke opinie van de regering in de eerste plaats goede, evenwichtige, realistische en toekomstgerichte beslissingen en leiderschap.

Ik wens een parenthesis te maken inzake het debat over de regeringsverklaring. Het was een schoolvoorbeeld van wereldvreemdheid. Dat lag wellicht aan de karaktertrekken van de persoon die voor het leiderschap zou moeten instaan. Het debat handelde over de fusie van Kamer en Senaat. Twee maanden later klinkt dit bijzonder wereldvreemd. Collega's socialisten, ik richt me tot u via deze microfooninstallatie. Zij vinden het blijkbaar niet belangrijk aanwezig te zijn. Dit zegt wellicht iets over hun steun aan deze meerderheid. Op het ogenblik dat een land leiderschap nodig heeft en de economische crisis toeslaat, haalt Guy Verhofstadt het in zijn hoofd om vanop deze tribune de fusie van Kamer en Senaat als het meest dringende en belangrijkste maatschappelijke probleem naar

illustratifs de la faillite du gouvernement et de l'incapacité à gérer de la paire Verhofstadt-Daems. Champagne à la main, *le marché fonctionne*.

Elio Di Rupo a réduit la politique belge à l'"*eliocentrisme*". Il a ridiculisé le ministre Verwilghen et formulé des déclarations cyniques à l'égard du premier ministre qu'il a rappelé à l'ordre pour avoir prôné un libéralisme outrancier.

Le premier ministre s'est lui-même profilé par l'entremise de son porte-parole, M. Noël Slangen. Le ministre Vande Lanotte a clairement indiqué qu'il fallait cesser de dilapider l'argent. Le jour même, le premier ministre l'a rappelé à l'ordre pour avoir sans doute fait preuve d'une trop grande franchise.

Les Verts veulent remettre en question la réforme fiscale en concluant un nouvel accord gouvernemental alors qu'ils avaient eux-mêmes approuvé cette réforme.

Le ministre Vandebroucke est incapable de maîtriser la croissance des dépenses dans le secteur hospitalier. Il sera, dès lors, très difficile de limiter ces dépenses à l'avenir.

Il y a ensuite le Plan Copernic à propos duquel le gouvernement n'admet que ce qui trouve grâce aux yeux de M. Elio di Rupo. On peut donc véritablement parler, dans ce dossier, d'*éliocentrisme*.

Paul Tant reviendra sur la réforme des polices et sur le bilan de la loi relative à l'acquisition rapide de la nationalité belge, qui sont en réalité deux illustrations de la politique calamiteuse du gouvernement. Mais deux autres exemples témoignent de la profonde zizanie qui règne au sein du gouvernement Verhofstadt: la controverse concernant le dossier des entreprises publiques et la

voren te schuiven. Sindsdien zien we dag na dag, wekenlang, ontelbare voorbeelden van een gebrek aan cohesie en aan leiderschap van deze regering. De eerste minister zit figuurlijk en letterlijk met het hoofd in de wolken. Sindsdien zien we een gebrek aan aanpak van de échte problemen. Kortom een gebrek aan goed beleid.

Namens de CD&V-fractie voorspel ik u dat deze fase van gebrek aan leiderschap, cohesie en ontbinding van het beleid voorafgaat aan de ontbinding van deze meerderheid. De meerderheid weet dit. Kwestie is te weten wanneer de meerderheid zal worden ontbonden en wie er in de beste positie komt op het ogenblik dat de vermoede prijzen worden uitgedeeld.

Ik geef enkele voorbeelden van het gehakketak in en het gebrek aan een goed beleid van de regering de voorbije acht weken. Het meest markante failliet van het beleid van paars-groen is dat ze het faillissement van Sabena niet heeft kunnen vermijden. Het tweespan Verhofstadt-Daems – ik had bijna gezegd tweespalt, wat een freudiaanse verspreking zou zijn – heeft Sabena met het champagneglas in de hand kapot laten gaan. Zij beweerden dat "le marché fonctionne" en hadden de mond vol van oeverloze peptalk op een sociaal-economisch kerkhof van menselijke drama's. Nu blijkt dat Guy Verhofstadt met zijn nieuwe constructie van DAT-plus door de feiten en door zijn partijgenoot, de minister-president van de Vlaamse regering, wordt teruggefloten. Er waren ooit andere tijden: ooit werkten de regeringen van ons land wel samen wanneer het erop aankwam belangrijke dossiers tot een goed einde te brengen.

Ik ga snel heen over de uitslatingen van Elio Di Rupo, die de Belgische politiek heeft kunnen herleiden tot het eliocentrisme. Die verwaardigde zich in een tijdspanne van een viertal weken eerst de heer Verwilghen belachelijk te maken. Toen hij daar geen vrede meer mee kon nemen – het slachtoffer was ietwat te mak en te gemakkelijk – begon hij ook over de eerste minister zeer cynische grapjes te verkopen en zette hij hem, terecht trouwens, op zijn plaats. Hij klaagde namelijk "les outrances du libéralisme" aan in de aanpak van het Sabena-dossier.

Vergeet wij evenmin dat de eerste minister weliswaar via Noël Slangen zijn minister van Justitie voor schut heeft gezet.

Belangrijker in mijn overzicht is het incident met minister Johan Vande Lanotte. Niet langer dan twee weken geleden stelde deze, in een moment van oprechtheid, samen met ons vast dat de budgettaire situatie zowel aan de uitgaven- als aan de inkomstzijde ontspoord is. In een kranteninterview – niet in het parlement – trok hij zelfs onmiddellijk de vrijmoedige conclusie dat het genoeg moest zijn met het geld uit te strooien. Hij concludeerde zelfs dat de nalatenschap van de vorige coalities, met name de budgettaire orthodoxie, die tot stand was gebracht dankzij zware inspanningen van de bevolking en het toegangsticket vormde voor de deelname aan de euromarkt, moest worden gevrijwaard. Daarom meende hij dat er dringend moest worden opgetreden. Dezelfde dag nog werd hij echter door de grote communicator, de eerste minister himself, teruggefloten wellicht wegens te veel oprechtheid, met de boodschap dat er geen enkel probleem was. Het lakse begrotingsbeleid werd goedgepraat en minister Vande Lanotte werd naar zijn mand teruggestuurd, waar hij

rébellion du ministre Picqué.

Je vais à présent m'étendre sur quelques petits articles de la loi qui, mine de rien, règlent des matières extrêmement importantes.

L'obligation de remplacement qui prévaut dans la fonction publique devient une simple possibilité, et par voie d'amendement encore. Elle est, par ailleurs, traduite différemment dans les amendements des ministres Van den Bossche, d'une part, et Onkelinx, d'autre part. Pour le ministre Van den Bossche, cette mesure doit permettre de gérer le personnel plus soupagement. En réalité, le gouvernement cherche tout simplement à économiser 1 milliard sur les collaborateurs contractuels de l'administration. Il semble que cette proposition n'ait pas non plus été examinée au comité A.

L'article 48 instaure une nouvelle taxe sur la viande qui sera reportée sur le consommateur, après que les impôts auront augmenté puisque l'indice des barèmes fiscaux n'est appliqué que partiellement.

Les articles relatifs à la réforme des polices doivent être examinés plus avant. M. Paul Tant y reviendra en détail.

La transformation de BIAC est une opération trop importante pour être réglée dans le cadre d'une loi-programme. Ce n'est pas le bon moment, la méthode est inadéquate et les objectifs sont erronés.

Tout d'abord, ce n'est pas le moment de vendre et de privatiser BIAC: le secteur du transport aérien est en crise, avec une perte de trafic de 35%. Il faut accroître le taux du trafic et relever le nombre de passagers de 90%. Et c'est le moment que l'on choisit pour donner mandat de "brader" BIAC,

volgens eerste minister Verhofstadt thuishoorde.

Andere spelers in de soap van de voorbije weken zijn de groenen, die het moeilijk hebben om enige weerklank te krijgen, ook in het halfroond. Ik merk dat niemand van Agalev afwezig is, wat best in het Integraal Verslag voor het nageslacht wordt opgenomen. Welnu, die groenen onderstreepten onlangs dat er een nieuw regeerakkoord moest komen. Het sluitstuk van dat nieuwe regeerakkoord moest zijn dat de belastinghervorming opnieuw op de helling werd geplaatst, wat toch wel het toppunt van hypocrisie was. Ik herinner eraan dat zij de belastinghervorming, waarvan de wet begin augustus in het Belgisch Staatsblad was gepubliceerd, een paar weken voordien hadden goedgekeurd. Mevrouw Gerkens, u hebt nog niet zo lang geleden op de groene knop gedrukt met kennis van de fasering en de budgettaire impact ervan, niettegenstaande wij en anderen met meer gezag waarschuwden voor de slechte economische toestand die op ons afkwam.

Ondanks onze waarschuwingen voor de slechte economische toestand stemt u in juli toch vóór. In oktober stelt u echter vast dat de groene accenten niet zichtbaar zijn in het regeringsbeleid. Toen zei u dat u tot een nieuw regeerakkoord wilde komen. Het sluitstuk daarvan is het feit dat de belastinghervorming opnieuw in vraag wordt gesteld. Dat is nogmaals een voorbeeld van slecht bestuur.

U werkt niet goed met hem samen, maar u werd eigenlijk al halvelings gevolgd door de minister van Financiën die tersluiks, achter de rug van de mensen om, de door de vorige regering goedgekeurde indexerings van de belastingschalen terugschroefde met 10 miljard frank. Zo legde hij eigenlijk een belastingverhoging op voor de verrekening van de bedrijfsvoorheffing van 2002.

Mijnheer de minister van Sociale Zaken, u gaat door het leven als een briljant man en u doet terecht alles om dat zo te houden. In de ziekteverzekering vormen de uitgaven echter een blijvend probleem. Mijn CD&V-collega's zullen daarop nog terugkomen. De huidige uitgavengroei is niet houdbaar. Het is uiteraard niet evident om een juiste maatregel op een juiste manier en het juiste moment in te voeren, maar de laatste twee jaren is de inperking van de uitgavengroei beleidsmatig niet echt geslaagd.

Mijnheer de voorzitter, ik ga snel over de verknoeiing of het "verdaemsen" van de toekomstkansen van de overheidsbedrijven heen. Even snel ga ik over het Copernicus-plan, waarop collega Verherstraeten nog zal terugkomen. Copernicus is eigenlijk de man van het heliocentrisme. In het Copernicus-plan is echter sprake van Elio-centrisme. Alles, maar ook uitsluitend wat voor de heer Di Rupo mogelijk is, kan worden goedgekeurd. De rest verzandt echter in procedureslagen en in de onzorgvuldige aanpak van deze regering. De heer Picqué zit bijvoorbeeld blijkbaar alleen nog voor het materieel comfort in de regering. Hij is het niet eens met het beleid en met zijn collega's, wat hij ook zeer uitdrukkelijk zegt. In plaats van "se soumettre ou se démettre", zegt hij dat hij niet akkoord gaat maar wel zijn post behoudt. Vorige week vroeg ik hem waarom hij blijft: omwille van de wagen met chauffeur, van het kabinet of van de wetten? Ik vroeg: "Waarom zit u nog in de regering?" Als antwoord op mijn vraag was het stilzwijgen veelbetekenend.

car c'est bien le terme qui convient.

Une fois de plus, la méthode retenue n'est pas la bonne. L'article 138, 2, de la loi-programme menace les intérêts du contribuable et de la collectivité. Outre le rapport d'évaluation, on souhaite instaurer une attestation d'équité, ce qui implique qu'il soit procédé à l'évaluation par un géomètre assermenté ou par un expert immobilier de renommée internationale. C'est une manière d'abaisser le prix de 10 à 8 milliards de francs. Nous ne pouvons admettre un tel gaspillage des deniers du contribuable.

Pourriez-vous m'expliquer pourquoi un expert de la transaction de biens immobiliers jouissant d'une réputation internationale serait plus compétent que les membres du Comité d'acquisition? Pourquoi l'Etat belge doit-il demander au Parlement l'autorisation de brader des biens dont tous les Belges sont propriétaires en les vendant à un prix inférieur à leur valeur? La réponse est que l'objectif lui-même n'est pas bon. En effet, le but visé n'est pas la valorisation de biens appartenant à l'Etat, mais le gain rapide d'argent frais afin de pouvoir tenir quelques promesses faites à nos concitoyens. Le ministre des Finances l'a d'ailleurs admis en toute franchise. Si ce gouvernement est encore en place, c'est uniquement parce qu'il distribue des cadeaux financiers. Le groupe CD&V est farouchement opposé au bradage de la BIAC. Nous déposerons des amendements et, dans l'intérêt de la population, nous emploierons tous les autres moyens possibles dont nous disposons.

A l'arc-en-ciel succède un ciel d'orage. Le Parlement n'est pas renforcé. En outre, le gouvernement abuse de l'instrument qu'est la loi-

Collega Paul Tant zal nog terugkomen op het bankroet van de politiehervorming, waarover ik straks zelf ook nog iets zal zeggen.

Voor de snel-Belg-wet heeft collega Vandeurzen maandenlang via goede argumentaties gewezen op de veiligheidsrisico's en op de onhaalbaarheid voor de Veiligheid van de Staat om de termijn te respecteren voor adviesverlening in een aantal dossiers. De slotsom van de hele aanpak van de nationaliteitswetgeving door de paars-groene regering is de verhoging van het veiligheidsrisico en de lamlegging van de instellingen die op dat vlak werken. Daarvan heb ik een twaalftal lukrake voorbeelden gegeven. Ik zou verder kunnen gaan, maar de tijd is jammer genoeg beperkt.

Voor ons en voor steeds meer mensen in dit land slaat dat beleid niet meer aan. De tijd van de gezelligheid onder mekaar, de grote beloften en het gooien met veel geld is voorbij. Het geld is op. De cohesie, het leiderschap, de drang, de kennis en de kracht om goede beslissingen te nemen is er niet meer. Dat beleid moet dus kunnen worden stopgezet.

Ten derde, wil ik over de programmawet zelf het volgende aanhalen. Collega's van mijn fractie zullen uitgebreid op een aantal elementen terugkomen. Wij zullen de Kamer trouwens de gelegenheid bieden om zich, na goed nagedacht te hebben en goed geadviseerd te zijn, een tweede maal te buigen over enkele elementen van die programmawet. Ik wil kort stilstaan bij vier zaken.

Ten eerste, in het openbaar ambt geldt de vervangingsplicht voor mensen die gebruikmaken van de diverse mogelijkheden van loopbaanvermindering of loopbaanonderbreking. Die vervangingsplicht wordt door een amendement, dus niet via het wetsontwerp, vervangen door de vervangingsmogelijkheid. In de praktijk wordt die vervangingsmogelijkheid verschillend ingevuld in de amendementen van minister Van den Bossche voor de onderbrekingsmogelijkheden onder zijn bevoegdheid en in de amendementen van minister Onkelinx voor haar bevoegdheden.

Die maatregel in het openbaar ambt werd door minister Van den Bossche voorgesteld als een maatregel die moet leiden tot een soepeler personeelsbeheer. Dat was bijzonder eigenaardig. Dus de onderbrekingen, geen verplichtingen meer opleggen inzake vervanging in het openbare ambt, dat is toch zeer eigenaardig voor een regering die de actieve welvaartstaat propageert. Laten wij de waarheid zeggen. Het is goed dat iedereen die de goede werking van het openbaar ambt en van onze administratie een warm hart toedraagt, niet alleen in woorden maar ook in daden, weet dat deze regering met deze maatregel 1 miljard wil besparen bij de contractuele medewerkers van de ministeries. Verder heeft deze maatregel weinig motivering. Het moet ons trouwens van het hart dat het ons duidelijk is opgevallen, zowel in het debat in de commissie als in de commentaren buiten het parlement, dat deze maatregel blijkbaar niet in het Comité A besproken is. Ik wil daar verder niets over zeggen.

Ten tweede, is het ook belangrijk op te merken dat na de verhoging van de belasting voor 2002, zonder het medeweten van de burger, via het niet volledig doorrekenen van de indexering van de belastingschaal, waartoe door een vorige regering was beslist, nu ook

programme à un moment où sa politique est à la croisée des chemins. Les points faibles de la loi-programme sont ses articles relatifs à la réforme des polices et au Plan Copernic, mais les dispositions relatives à la BIAC battent vraiment tous les records.

Ensuite, il faut évoquer le dossier de la DAT. Peut-être le premier ministre ne sait-il pas voler, mais il est constamment dans les nuages. Quoi qu'il en soit, il ne réussit pas non plus à maintenir en l'air le cerf-volant qu'il a lancé. Il est temps qu'il revienne sur terre. Le groupe CD&V est convaincu que le gouvernement doit rendre son tablier parce que notre pays mérite mieux.

via het artikel 48 van deze programmawet een nieuwe vleesbelasting wordt ingevoerd die uiteindelijk op de consument zal worden verhaald.

Zoals reeds gezegd zal collega Tant diepgaander en met meer deskundigheid ingaan op het politiebeleid en vooral het gebrek eraan. Het is belangrijk te onderstrepen dat in deze programmawet bepalingen zijn opgenomen om de gemeentepolitie en de rijkswachtbrigades verder te laten functioneren wanneer de lokale politie nog niet zou zijn opgericht op 1 januari 2002. Ik meen niet dat er een beter bewijs is van het falen van de hervorming van minister Duquesne. In het kader daarvan zou ook een aantal andere artikelen nader moeten worden bekeken omdat ze neerkomen op het lamleggen van de beroepsmogelijkheden van politiemensen bij de Raad van State. Onze kritiek hierover zal worden verwoord door Paul Tant.

Vervolgens kom ik tot het vierde element, met name de bepalingen die betrekking hebben op de omvorming van BIAC. Het valt in de eerste plaats op dat men met betrekking tot de bevoegdheden van minister Daems een beroep doet op een programmawet die eigenlijk als roeping heeft een aantal technische zaken uit te klaren en uitvoering te geven aan de begroting op het vlak van een reeks specifieke wetgevingen. Minister Daems wil gebruikmaken van deze programmawet om een belangrijke hervorming als de privatisering van onze luchthaven te realiseren. Het gaat hier om 750 personeelsleden, om miljarden investeringen met belastinggeld en om een belangrijke economische waarde, met name "Zaventem" als tweedegrootste werkverschaffer in ons land.

Onze kritiek op de voornemens van de regering met betrekking tot BIAC kan ik in een drietal zinnen samenvatten: ten eerste, het is niet het moment; ten tweede, de aangewende methode is slecht en ten derde, de doelstellingen en de redenen waarom men dit doet zijn de verkeerde.

Dat het niet het juiste tijdstip is, is voor iedereen behalve voor Rik Daems duidelijk. De luchtvaart zit in een crisis en er is een economische crisis. Bovendien leidt het wegvallen van Sabena tot een trafiekverlies van 53% en tot een inkomstenverlies voor BIAC van 30 tot 35%. Uitgerekend op zo'n moment wil men BIAC, de afhandelaar van de trafieken op Zaventem, op de markt brengen. Men moet Rik Daems heten en bij uitbreiding de regering-Verhofstadt zijn om niet te beseffen dat dit niet het juiste moment is. In de commissie voor de Infrastructuur heeft de heer Klees trouwens zelf gezegd dat het geen goede beslissing zou zijn om nu BIAC te privatiseren en op de markt te brengen.

Hij zei dat de eerste prioriteit erin bestond nieuwe trafieken aan te trekken en onder andere een aantal transatlantische trafieken naar Zaventem te brengen. Dat was de eerste prioriteit. De terugval van de transferpassagiers met 90% in Zaventem moest worden opgevangen. Uitgerekend op een ogenblik waarop het slecht gaat in de luchtvaart, enkele weken na het faillissement van Sabena met alle effecten van dien op BIAC en op een ogenblik waarop de leiding van het bedrijf zelf zegt dat het niet het juiste moment is om BIAC te privatiseren, kiest men ervoor om in de programmawet een aantal artikelen op te nemen die de regering een volmacht of een blanco cheque moeten geven om BIAC te braderen – ik kan er geen andere term voor gebruiken. Het

gaat hier duidelijk om volmachtartikelen, iets waartegen de heer Daems in het verleden vaak gefulmineerd heeft. Wij vinden namelijk dat niet alleen het tijdstip slecht gekozen is, maar ook de methode.

Mijnheer de voorzitter, er zitten nogal wat burgemeesters in deze zaal. Ieder openbaar bestuur weet dat een overheid – welke het ook is – ter vrijwaring van de belangen van de belastingbetaler niet zomaar achter de schermen kan beslissen om een goed voor een bepaald bedrag te verkopen. Hiervoor moet een beroep worden gedaan op het zogenaamde Comité van Aankoop. Dit comité stelt een schattingsverslag op. Men bepaalt dan dat het goed dat de overheid wenst te vervreemden omwille van nader bepaalde criteria een zeker bedrag waard is. De overheid mag dan niet onder dat bedrag gaan. Wij vinden dit een zeer terechte werkwijze met het oog op het beschermen van de belangen van de belastingbetaler en de gemeenschap. Via artikel 138, § 2 van de programmawet wordt nu tersluiks ook een zogenaamd billijkheidsattest ingevoerd. Dit stond blijkbaar niet in het voorontwerp en ook de Raad van State heeft er geen aandacht aan besteed. Bovendien wordt hier ook niet over gerept in de artikelsgewijze toelichting van de minister. Blijkbaar heeft men erop vertrouwd dat de aandacht van het parlement bij 142 artikelen wel zou verslappen. Tersluiks voert men een bepaling in waardoor men naast het schattingsverslag van het Comité van Aankoop een zogenaamd billijkheidsattest invoert. Mijnheer Van Eetvelt, wij hebben er nog om moeten lachen toen wij het voor het eerst lazen omdat het zo'n prachtige naam is. Ik weet niet wat een dergelijk attest met billijkheid te maken heeft maar dit zal misschien later blijken. Dit attest blijkt echter een schatting te zijn, gedaan door een beëdigd landmeter of door een expert die ervaring heeft met het schatten van onroerende goederen en terzake internationale faam geniet. Dit hoeft dus niet eens door een beëdigd landmeter te worden gedaan, het mag ook door een deskundige met internationale faam worden uitgevoerd. Tussen ons gezegd en gezwezen, het kan gaan om één van de bureaus uit het omvangrijke rijtje waar minister Daems goedbetaalde adviezen inwint.

Men gaat BIAC dus niet alleen op een slecht moment, maar ook volgens een slechte methode verkopen. De belangen van de belastingbetaler worden niet behartigd. De Staat gaat zich hierdoor in een krankzinnige positie manoeuvreren. Het Comité van Aankoop kan bijvoorbeeld beslissen dat de zaak 10 miljard frank waard is, volgens de uitspraken die minister Daems vorige week deed. Men kan dan beslissen een deskundige bij de arm te nemen en het parlement vragen de regering daartoe te machtigen. Intussen heeft men echter met die mensen al een afspraak gemaakt en zij hebben beslist dat de zaak slechts acht miljard frank waard is. Vandaar de uitspraken die de leiding en de aandeelhouders van BIAC vandaag en vorige weekend hebben gedaan. Deze aandeelhouders hebben nu ongeveer 30% van de aandelen in handen en zij hebben de ambitie BIAC volledig in handen te krijgen. De waarde van hun aandeel is natuurlijk afhankelijk van de prijs die de regering gaat vragen voor de overdracht van de goederen. De aandeelhouders horen natuurlijk liever een bedrag van acht miljard frank dan tien miljard frank. Zij verklaren dan ook dat acht miljard frank de realiteit veel dichter benadert.

Mijnheer de minister, waarom zou een beëdigd landmeter of een expert met internationale faam in de verhandeling van onroerend goed over meer expertise beschikken dan de mensen van het Comité

van Aankoop? Waarom zouden de bijkomende vergelijkingspunten, die door een beëdigd landmeter of een expert met internationale faam worden aangebracht, niet worden opgenomen in de dialoog met het Comité van Aankoop?

Waarom moet de Belgische Staat aan het parlement vragen om voor de eerste keer in onze geschiedenis goederen die eigendom zijn van alle Belgen te braderen? Ter honorering van een aantal afspraken, die wellicht ook verband houden met investeringen in DAT-plus, krijgen sommigen nu 20% korting.

Het is een slecht moment en er wordt ook een verkeerde methode gebruikt omdat het objectief verkeerd is. De doelstelling is niet de valorisatie van het gemeenschapsbezit, de staatsaandelen, wat nochtans de doelstelling was van Rik Daems bij zijn aantreden als minister. In dit geval is dit echter niet zo, want dan zou men wachten op een beter moment en een betere methode.

Het doel is verkeerd: men wil zeer snel geld om de betaalbaarheid van een aantal beloften – onder andere, mevrouw Gerkens, de belastinghervorming waarop men ondanks uw gekrijs niet zal terugkomen – te financieren. De regering heeft dit geld zeer dringend nodig. Trouwens, de minister van Financiën heeft vorige week bij het herhalen van een aantal elementen van de belastinghervorming gezegd dat er geen probleem is omdat de Financietoren zal worden verkocht en omdat er ook nog een aantal gronden zijn in Zaventem. Dat is de ware reden. Men wil BIAC zo snel mogelijk verkopen en de prijs doet er eigenlijk niet toe. Het is vooral kwestie die miljarden zo snel mogelijk binnen te rijven. Op die manier kan men ervoor zorgen dat de buitensporige ontvangstendaling en uitgavenverhoging worden gefinancierd. Die drang is zo groot omdat de beloften, het rondstrooien met geld, de enige brandstof is van deze coalitie.

Wat BIAC betreft, is er uiteraard de angel van het Pensioenfonds. Het Pensioenfonds is weliswaar geboekt voor 5 miljard Belgische frank, maar er zijn onvoldoende gelden gestort om de afspraken met het personeel te honoreren. Ik beperk mij tot deze ene algemene bedenking. Wij zullen ons met hand en tand verzetten tegen het solderen van dit economisch instrument. Het gaat hier om een infrastructuur waaraan miljarden belastinginkomsten zijn gespendeerd. Wij verzetten ons hiertegen omdat het nu het verkeerde moment is, omdat de methode verkeerd is en omdat de doelstellingen, het financieren van eenmalige uitgaven met een structurele ingreep op het vlak van het overheidsbezit, niet de goede zijn.

Mijnheer de voorzitter, dat is de reden waarom wij amendementen zullen indienen en wij in het debat alle middelen zullen hanteren om dit tegen te houden in het belang van de bevolking. Het verschil tussen 8 miljard frank en 10 miljard frank is 2 miljard frank en dat is een hele hoop centen. Om die reden zal ons verzet in deze ook zo groot zijn. Dit verzet wordt ook gevoed door de argwaan die ondertussen zowat iedereen heeft ten aanzien van het beleid van de minister van Overheidsbedrijven en Participaties, de heer Daems.

Ik kom dan bij het slot van mijn betoog. Collega's, wij vinden dat de programmawet opnieuw voor de verkeerde doelstellingen wordt gehanteerd. In het verleden is dit ook gebeurd, maar er waren

afspraken om ons leven te beteren. Paars-groen ontgoocht wat betreft de versterking van de werking van het parlement. Deze programmawet komt op een keerpunt in het Verhofstadt-beleid. Er wordt vooral getracht problemen op te lossen die men zelf heeft gecreëerd. Ik denk daarbij aan de reparatieartikelen inzake de politiehervorming en de Copernicus-hervorming. In de bepalingen over BIAC neemt men volgens ons onzinnige beslissingen waardoor de belangen van de belastingbetaler op een onhebbelijke wijze worden gebradeerd. In de bespreking per hoofdstuk zullen we dieper ingaan op de link die wordt gelegd met het DAT-plusdossier.

De eerste minister kan wellicht niet vliegen wat dit dossier betreft, maar tegelijk moeten wij toch vaststellen dat ook zijn vlieger niet opgaat. Hij kan niet alleen niet vliegen, maar lukt er blijkbaar evenmin in de vlieger die hij zou doen opgaan, te doen stijgen. Ik denk dat het goed zou zijn dat de eerste minister, na zes maanden met het hoofd in de wolken te hebben geleefd, met de beide voeten op de grond komt. Het beleid van de jongste maanden en ook van de periode daarvoor "is er niet naar" – met een parafrase van hem van enkele jaren geleden. Onze fractie is van oordeel dat dit regeringswerk moet worden gestopt, omdat ons land inderdaad beter verdient.

01.14 Le président: A présent, je vais donner la parole à M. Viseur. Si nous pouvions en terminer avec la discussion générale ce matin, nous pourrions, comme le programme l'indique, passer cet après-midi aux Finances et aux Départements d'autorité, ainsi qu'à la Justice et aux Affaires étrangères.

01.15 Jean-Jacques Viseur (PSC): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, une discussion générale relative à une loi-programme est d'habitude assez limitée puisque la loi-programme est le pendant du budget. Celui-ci est censé dégager les moyens financiers d'une politique et la loi-programme transpose cette politique en textes juridiques. Par conséquent, on s'en réfère souvent aux différents chapitres de la loi-programme.

Dans ce cas-ci, la discussion générale a toute sa raison d'être. Un fil rouge transparaît dans les divers chapitres de la loi-programme. En effet, lorsqu'on confronte les intentions exprimées par le gouvernement, ainsi que par les partis politiques qui le soutiennent, avec leur traduction juridique, à savoir la loi-programme, on s'aperçoit de deux choses: tout d'abord, le gouvernement fait le contraire de ce qu'il dit – c'est le cas en matière de police et d'entreprises publiques – et ensuite, il annonce des actions mais lorsqu'il dispose des instruments pour les exécuter, il ne bouge pas. Nous allons d'ailleurs déposer un certain nombre d'amendements qui ne font que reprendre les promesses faites par le gouvernement. Je pense notamment au minimex pour lequel des promesses bien précises avaient été formulées. Actuellement, on prend malheureusement les minimexs en otage puisque l'on veut faire passer une loi qui, à juste titre, ne plaît guère à bon nombre de citoyens. On nous dit que la loi-programme vise précisément à faire exécuter cette politique.

Le gouvernement fait le contraire de ce qu'il dit. C'est particulièrement vrai en matière d'entreprises publiques autonomes. A cet égard, je m'attarderai un instant sur le problème de BIAC et sur celui de Belgacom.

01.15 Jean-Jacques Viseur (PSC): De begroting wordt geacht de financiële middelen vrij te maken voor het voeren van een beleid en de programmawet moet een en ander uitvoeren. Uit onze analyse van de programmawet concluderen wij dat de regering ofwel het tegenovergestelde doet van wat zij zegt, ofwel niet doet wat zij zegt. Zij doet het tegenovergestelde van wat zij zegt met betrekking tot de overheidsbedrijven en de politie en zij doet niet wat zij zegt op sociaal gebied en met betrekking tot de lokale politie. Onze amendementen strekken ertoe de nodige correcties aan te brengen.

Na het faillissement van Sabena, de chaotische hervorming van de NMBS en de sociale onrust bij De Post, heeft de meerderheid getracht zich te herprofiëren met betrekking tot de toekomst van de overheidsbedrijven. Gingen die woorden ook gepaard met daden? Laten wij even de bepalingen van de programmawet betreffende

A la suite de la faillite de la Sabena, de la réforme chaotique et toujours en cours de la SNCB, et des mouvements sociaux au sein de La Poste, les partis politiques ont pris conscience du rôle de l'Etat dans les sociétés autonomes de droit public. A l'occasion des divers débats qui ont été tenus, plusieurs lignes ont été tracées tendant à revoir ce rôle de l'Etat, à redéfinir les missions de service public, à mieux contrôler la gestion des entreprises publiques par leurs organes statutaires, à associer davantage les élus de la Nation à ce contrôle et à abandonner l'idéologie ancienne pour opter pour une vision pragmatique de la gestion de ces entreprises publiques. Dès lors, quel n'a pas été notre étonnement en prenant connaissance du chapitre réservé à BIAC dans la loi-programme. Dans ce cas-ci, la loi-programme n'a pas sa raison d'être naturelle qui est d'exécuter une politique budgétaire, mais elle est utilisée pour, d'une part, créer des pouvoirs spéciaux et, d'autre part, tendre vers une privatisation de BIAC. Cela va à l'encontre à la fois de ce qui avait été dit et des circonstances du moment.

J'ai relevé pas moins de huit contradictions entre ce qui avait été dit et ce qui a été réalisé. On avait dit qu'en matière de contrôle des entreprises publiques, le parlement devait être davantage associé et jouer pleinement son rôle. Le président d'un parti francophone avait même déclaré que puisque la population constituait en fait les actionnaires des entreprises publiques, ses représentants au sein du parlement devraient jouer un rôle majeur. Au Sénat, le PRL a d'ailleurs déposé une proposition de loi afin de fixer ce rôle majeur du parlement dans la loi.

Voilà quelles étaient les intentions et les bonnes idées.

Quelle a été la réalisation à travers BIAC? C'est une loi de pouvoirs spéciaux. On confère d'énormes pouvoirs spéciaux au Roi, puisqu'il est habilité à prendre les mesures nécessaires pour modifier le statut juridique de BIAC en tant que société: forme juridique capitale, organe de gestion, contrôle des pouvoirs publics, etc. Bref pour mieux associer le parlement, le gouvernement l'exclut totalement des décisions les plus importantes concernant l'avenir de BIAC.

Le deuxième principe a trait à la nécessité de mieux contrôler les entreprises publiques, surtout lorsqu'elles remplissent des missions de service public. C'est particulièrement vrai en ce qui concerne le rôle que le gestionnaire des aéroports doit remplir. En effet, après le 11 septembre, on a été frappé par deux éléments.

Tout d'abord, pourquoi la tragédie du 11 septembre a-t-elle eu lieu? Parce que la surveillance exercée à l'aéroport de Boston pouvait être considérée comme faible par rapport au contrôle nécessaire des passagers et de ce qu'ils pouvaient emporter comme moyens d'action pour agir dans les avions.

Une analyse a été réalisée à ce sujet et publiée par la plupart des quotidiens – elle a été acceptée comme telle: aux Etats-Unis, ce type d'entreprise, ce type de contrôle a été privatisé; par conséquent, certaines sociétés ont privilégié la rentabilité au détriment de la mission de service public et parmi les personnes embauchées pour exercer la surveillance, certaines se sont avérées incompetentes ou encore ne pouvaient justifier d'un passé judiciaire intact. Bref, un des méfaits de la privatisation!

BIAC en Belgacom onder de loep nemen.

Wat BIAC betreft, doet de regering het tegenovergestelde van wat zij zegt.

Wellicht om het Parlement beter bij de denkoefening over en de controle op de overheidsbedrijven te betrekken, voorziet het ontwerp in de techniek van de bijzondere machten, die voor de eerste maal als dusdanig worden bestempeld op pagina 68 van de memorie van toelichting. Het Parlement wordt op die manier volledig uitgesloten van de meest belangrijke beslissingen over de toekomst van BIAC.

Wellicht om die onderneming, die taken van openbare dienstverlening verricht, beter te controleren, beslist de regering ze volledig te privatiseren en er een beursgenoteerd bedrijf van te maken. Zodoende wordt de veiligheid opgeofferd ten voordele van de rendabiliteit. De minister van Overheidsparticipaties gaat altijd tegen de marktbewegingen in. BIAC is momenteel niet interessant omdat het net 25% van zijn cliënteel is kwijtgeraakt.

Voor degene die aandelen bezit is het dus het slechtste moment om te verkopen. BIAC geeft dat trouwens ook toe. De overheid mag de familiejuwelen niet tegen een spotprijs van de hand doen. De overheid is op de nationale luchthaven eigenaar van een belangrijk gedeelte van de gronden, waarvan de waarde rechtstreeks verband houdt met de activiteit op de luchthaven. Wij verkeren momenteel echter in een periode van onzekerheid en bijgevolg is de waarde van die gronden gedaald. Zelfs een student uit de eerste kandidatuur weet dat. Men deelt op die manier dus geschenken uit aan BIAC en zijn privé-partners. Men vindt tevens dat het Aankoopcomité niet in staat is de marktwaarde te

Donc, selon moi, cette mission de service public inhérente aux aéroports doit être confiée aux services publics.

Quelques semaines plus tard est survenu le dramatique accident d'avion à l'aéroport de Milan. De nouveau, on se trouvait en présence de missions d'intérêt général. Si l'on accorde aux aéroports une gestion, qui est essentiellement privée, on aboutira à des accidents et les conséquences de la privatisation des aéroports seront identiques à celles perçues en Angleterre avec la privatisation du rail où la sécurité a été sacrifiée à la rentabilité. Tel est le bilan de cet accident de Milan.

Aussi pouvait-on supposer que, par extension, un certain nombre de pays allaient renforcer les missions de service public dans le domaine de la sécurité, qui concerne quand même de façon très spectaculaire une bonne partie de nos concitoyens. Or, les options se traduisent par la volonté de privatiser l'entreprise et donc la volonté d'aller vers une privatisation complète de BIAC.

La privatisation est-elle nécessitée par la situation actuelle? Je pense que le ministre des Participations publiques se caractérise par une qualité, ou un défaut, extraordinaire: il réagit toujours à contre-courant. On a pu le constater avec les licences UMTS: il a tardé, alors que les autres pays s'étaient rendu compte que la fenêtre de vente des licences UMTS était relativement courte, et il est arrivé le dernier. Il a brillamment réussi puisqu'il en a résulté une absence d'enchères, car la mise des personnes qui enchérissaient était la plus basse possible.

Dans le cas qui nous préoccupe, il est question de privatiser BIAC à un moment où, de toute évidence, BIAC ne présente aucun intérêt pour une entreprise qui désirerait investir. Pourquoi? Parce que BIAC a perdu 25% de sa clientèle à la suite de la faillite de Sabena et de City Bird, que tout le secteur aérien est un secteur sinistré depuis quelques mois. Donc, il ne faut pas avoir décroché une MBA à Harvard pour comprendre qu'introduire maintenant BIAC en bourse est la pire des choses. On ne peut choisir plus mauvais moment, puisque la dépression se situe à son niveau le plus bas. Cela me fait penser à ma région, où le club de football du Sporting de Charleroi décide de se présenter en bourse au moment où il accumule les défaites.

Cette situation est très intéressante pour un acheteur qui peut faire une bonne affaire puisque le club n'a plus de valeur. C'est le même cas de figure pour l'aéroport. Et pour le détenteur d'actions, c'est le pire moment pour privatiser ou mettre en bourse. Il n'y a donc aucune urgence.

Pour le secteur aérien, de deux choses l'une:

- soit, dans les deux ou trois ans à venir, on oublie ce qui s'est passé, la situation générant une reprise générale et ce sera alors un excellent moment pour vendre, la reprise étant intégrée par tous les analystes financiers;
- soit la situation ne s'améliore pas à court terme, avec toutefois un espoir à long terme.

Mais je répète que le pire moment pour un vendeur, c'est l'option

beoordelen. Het Aankoopcomité raamt de waarde van de gronden op tien miljard en de overheid vindt dat overdreven. De privé-partners van BIAC krijgen aldus drie miljard korting in de schoot geworpen.

Bovendien zal de overheid voor de sanering van de gronden opdraaien!

Is het op die manier dat de belangen van de overheid worden behartigd? Als klap op de vuurpijl zal het volstaan de minister van de verkoopsbeslissing "in kennis te stellen"!

De minister beschikt tevens maar over een korte tijdsspanne om zich tegen de verkoop van de gronden door BIAC te verzetten. De verkoop zal dus niet moeten worden "toegestaan", zoals dat doorgaans het geval is.

De minister kan zich enkel tegen de verkoop verzetten als die verrichtingen de operationele leefbaarheid van de luchthaven op een ernstige manier in het gedrang brengen. Dat is toch het minimum wat men kan eisen.

Het is bekend dat de Vlaamse overheid BIAC bij de privatisering van die maatschappij in haar greep wil krijgen. De programmawet moet dan ook in de nodige waarborgen met betrekking tot de tweetaligheid voorzien.

d'une introduction en bourse ou une augmentation de la part du privé dans une société publique. C'est ce que nous vivons à l'heure actuelle. Tout le monde sait cela. Même les dirigeants de BIAC ont admis que le moment n'était pas opportun, certainement pour une mise en bourse, mais également pour une augmentation de la privatisation.

Quel est le rôle de l'Etat dans tout cela? Il doit tout d'abord défendre ses intérêts. L'Etat n'est pas là pour brader ses bijoux de famille dans les pires conditions. Or, prétendument pour mieux défendre les intérêts financiers de l'Etat, on ouvre la porte à une privatisation, qui se fera dans les pires conditions. La situation s'aggrave encore avec le problème des terrains de BIAC. En réalité, l'Etat belge possède une partie importante des terrains situés aux alentours et sur le territoire de l'aéroport national. Certains de ces terrains ont été mis à disposition de BIAC au travers des contrats de superficie. Alors, pourquoi l'Etat envisage-t-il de vendre ces terrains maintenant, c'est-à-dire au plus mauvais moment pour ce faire?

Nous avons interrogé les dirigeants de BIAC, qui nous ont dit que les terrains qui sont la propriété de l'Etat belge sont directement liés à la valeur de leur exploitation, c'est-à-dire à l'avenir que représentera BIAC dans les années qui viennent. Or, nous vivons une période d'incertitudes, ce qui signifie une diminution de valeur. Par conséquent, le transfert des terrains ne se justifie nullement à l'heure actuelle.

N'importe quel étudiant en première candidature en économie sait que lorsque la conjoncture déprime, ce n'est pas le moment de vendre car il faut intégrer dans le prix de vente la moins-value que l'incertitude représente. Donc, si l'Etat a vraiment envie de se débarrasser de ces terrains, il aurait pu apporter ceux-ci à BIAC. Cela aurait évidemment dans un premier temps augmenté la part de l'Etat au sein de BIAC. Mais on peut parfaitement imaginer que la part du privé subit également une augmentation, sans devoir aucunement modifier la loi, par l'apport d'argent frais. Cela se fait régulièrement dans de nombreuses entreprises. L'avantage de cette technique est que l'on tire bénéfice ultérieurement de la plus-value des terrains. On aurait aussi pu pratiquer comme dans la plupart des entreprises en concédant des droits de superficie et en récupérant, à terme, la plus-value. Seulement voilà, vous n'utilisez pas ces outils-là. Vous ne pensez qu'à la vente pure et simple, et ce au plus mauvais moment. Quel cadeau pour BIAC! Car BIAC, ce n'est pas seulement l'Etat. Je me permets en effet d'attirer l'attention de mes collègues sur le fait qu'il est intéressant de voir quels sont les partenaires privés actuels de BIAC qui vont bénéficier de cet avantage.

Mais ce n'est pas tout. Outre le mauvais choix du moment de la vente, on n'utilise pas le comité d'acquisition.

Président: Paul Tant, deuxième vice-président.

Voorzitter: Paul Tant, tweede ondervoorzitter.

M. Van Eetvelt et moi-même avons posé la question de savoir à combien ces terrains étaient évalués. On nous a répondu que le comité des acquisitions n'était pas compétent pour évaluer ces terrains à leur juste valeur, étant donné qu'il n'y avait pas de notion du marché. Cela m'a fait sourire. Nous sommes en effet en présence

Inzake Belgacom heeft de regering te kennen gegeven de concurrentie met de andere operatoren niet te willen vervalsen en bijgevolg bepaalde privileges

d'un problème de marché car nous connaissons à l'avance le vendeur (l'Etat) et le "seul" acheteur (BIAC).

Nous sommes allés plus loin. Actuellement, le comité d'acquisition évalue ces terrains à environ 10 milliards. A cette évaluation, s'ajoutent ces attestations d'équité données par des spécialistes en vente de biens sur le plan international de 7 ou 8 milliards. L'Etat va donc décider de renoncer à son expert parce que celui-ci est trop cher.

A qui va profiter le crime – car je considère que c'est un véritable crime par rapport aux intérêts de l'Etat? Nécessairement à BIAC qui va acheter moins cher dans des conditions qui lui sont favorables. Cela profitera aux actionnaires privés de l'actuelle BIAC. Cela permettra éventuellement de trouver des actionnaires privés qui apprécieront l'aubaine, puisque dès qu'ils seront entrés dans cette société, ils pourront valoriser les parts en rehaussant par exemple la valeur des terrains.

La valeur financière des terrains peut être affectée par le fait que ces terrains doivent être assainis. Lorsqu'on vend un terrain, c'est l'acheteur qui se charge de l'assainissement, il intègre d'ailleurs le coût de l'assainissement dans le prix qu'il offre. Ici ce n'est pas le cas. Il a été décidé que la totalité de l'assainissement serait à charge de l'Etat. Je considère qu'il s'agit là de la règle des trois tiers: un tiers de moins-value parce que le moment n'est pas idéal, un tiers de moins-value parce qu'on choisit de ne pas suivre l'avis du comité d'acquisition et un tiers de moins-value parce qu'on fait assainir les terrains par l'Etat.

Si telle est la gestion des biens de l'Etat, la manière dont on défend les finances publiques et les intérêts financiers de l'Etat, si l'objectif est de "faire un cadeau" à ceux qui bénéficieront de la règle des trois tiers, qui interviendront dans DAT+ et bénéficieront d'avantages fiscaux et matériels... alors il me semble que la manière dont l'argent de l'Etat est géré par de "bons gestionnaires" est tout de même assez inquiétante.

La cerise sur le gâteau, c'est que pour bien s'assurer que les terrains vendus resteront affectés à long terme à la fonction aéroportuaire, le projet prévoit que la cession par BIAC devra être notifiée au ministre qui pourra s'y opposer. On ne demandera pas l'autorisation du ministre, on lui notifiera et il aura le droit de marquer son opposition dans les 60 jours – il a aussi le droit, s'il ne suit pas ses dossiers, de faire en sorte que les 60 jours passent sans que ce dossier ne lui parvienne!... Il me semble que les précautions minimales ne sont pas prises, et que c'est là une façon bien curieuse de défendre les intérêts de l'Etat.

Il reste un aspect dont on a peu parlé. Le ministre prétend n'y avoir jamais pensé. Nous avons posé benoîtement la question de savoir si sur le plan de la transformation de BIAC en société purement privée, on respecterait les dispositions du cadre linguistique. Nous avons répondu par la négative. Il n'est pas question de cadre linguistique puisqu'il s'agit d'une société privée.

En lisant la presse d'hier et d'aujourd'hui à propos de la volonté de la Région flamande de participer à BIAC, je pense que l'on peut d'ores

die Belgacom geniet te willen opheffen. Zo wilde de regering de vrijstelling van bedrijfsvoorheffing waarvan Belgacom geniet ten gunste van de gemeenten afschaffen.

De regering heeft een amendement ingediend dat de opheffing van het fiscaal voordeel van Belgacom tot 1 januari 2003 uitstelt.

De PSC zal een amendement indienen opdat die opheffing vanaf 1 januari 2002 zou plaatsvinden.

Inzake de benoemingen voor de topfuncties bij de federale politie wil de regering het Parlement met terugwerkende kracht onwettige benoemingen voor topfuncties bij de politie doen goedkeuren, wat een schending is van de rechtsstaat. Die werkwijze getuigt van minachting voor de rechtsstaat en het onvermogen een wettelijk kader voor die benoemingen goed te keuren.

Voorts doet de regering in verscheidene domeinen niet wat ze beloofd heeft. Zo beloofde zij na de betoging van 20 mei de laagste uitkeringen en in het bijzonder het bestaansminimum te verhogen. Aangezien de regering er echter niet in slaagt terzake een akkoord te bereiken, laat de nakoming van die belofte op zich wachten.

De verhoging van het bestaansminimum met 4% is weliswaar op de begroting 2002 ingeschreven, maar de programmawet voorziet niet in een verhoging van het bestaansminimum. De PSC zal opnieuw een amendement in die zin indienen om ervoor te zorgen dat de regering haar beloften nakomt.

De regering ontkende ten aanzien van de gemeenten lange tijd de meerkost die de politiehervorming met zich zou brengen. Geconfronteerd met de

et déjà dire qu'il y aura plus de privatisation au détriment des intérêts de l'Etat, et plus de flamandisation, puisque nous allons nous retrouver dans une situation où le caractère national de l'aéroport va petit à petit disparaître.

C'est tout cela qui est voulu à travers la privatisation de BIAC.

Un dernier point, dénoncé par le Conseil d'Etat, est la privatisation de la constatation des infractions, transférée aux employés de BIAC dans le but de respecter les missions de service public. Une société commerciale se chargerait, éventuellement, de constater les infractions commises par ses clients par rapport aux dispositions de l'Etat. Il n'y a pas d'exemple en Europe d'une situation de ce type. Lorsque j'évoquais la situation des aéroports de Paris, je me suis entendu répondre que ce n'était pas un bon modèle! Malgré tout, je préférerais gérer les aéroports de Paris, qui ont connu ces dernières années une forte expansion, que de céder au secteur privé et dans les pires conditions ce secteur. Il était incongru de placer BIAC dans la loi-programme parce que l'on voulait aller à l'encontre de toutes les règles.

En ce qui concerne Belgacom, le gouvernement ne respecte à nouveau pas ce qu'il avait annoncé. Il avait exprimé l'intention de ne pas fausser la concurrence avec les autres opérateurs du secteur des télécoms et de supprimer certains privilèges fiscaux accordés à l'opérateur historique. Il faut savoir que la plupart des communes concernées – et pour certaines communes, cela porte sur des centaines de millions – avaient introduit des actions en justice parce que les droits conférés à l'opérateur historique étaient contraires à la libre concurrence et au fait que Belgacom est essentiellement, aujourd'hui, une entreprise de droit privé.

Le gouvernement a décidé de supprimer ce privilège exorbitant, historiquement justifié mais qui ne l'est plus depuis plusieurs années, au 1er janvier 2003. C'est encore une commission importante abandonnée au secteur privé qui reçoit ainsi un cadeau, à la fois pour les années antérieures qui sont couvertes et pour l'année 2002. On se demande pourquoi il faut faire cela!

Je passe rapidement sur les nominations à la tête de la police fédérale. La nouvelle culture politique se définit par le respect de l'Etat de droit. Parce que des nominations ne sont pas régulières, parce qu'il y a des recours contre l'Etat, on court-circuite par la loi-programme, ce qui est une manière de contourner les difficultés linguistiques liées à ces nominations, révélant ainsi un manque de respect envers l'Etat de droit.

Par ailleurs, certains sujets sont étrangement absents de la loi-programme. Après la manifestation du 20 mai, on aurait pu s'attendre à ce que le gouvernement utilise la première occasion – ce qui est le cas avec la loi-programme – pour tenir les promesses faites notamment en matière de minimex et revaloriser les allocations les plus modestes. Le chiffre de 4% d'augmentation avait même été cité. Curieusement, on ne trouve rien sur ce sujet dans la loi-programme. Il est, sans doute, reporté à des tractations de force entre le projet Vande Lanotte et les partis de la majorité. En attendant, la revalorisation fait défaut.

werkelijkheid erkende zij vervolgens het bestaan van die meerkost en aanvaardde ze die te dragen. Door het aarzelen van de regering terzake geloven wij niet langer in haar beloften.

Het failliet van Sabena toonde aan dat ons systeem inzake werkloosheidsverzekering niet aangepast is aan het deeltijds werkend vliegend personeel. De door de regering beloofde oplossing dient dringend te worden gevonden. Maar in de programmawet wordt daarover met geen woord gerept.

Ten slotte blijkt uit de programmawet dat de regering haar beloften niet nakomt of het tegendeel doet van wat zij beloofde. Ik twijfel er niet aan dat sommigen zich achter onze analyse zullen scharen en onze amendementen zullen goedkeuren.

Le groupe PSC a bien entendu ce que M. Vande Lanotte claironnait au sujet de la majoration de 4% du minimex. Il déposera donc un amendement qui permet de l'exécuter immédiatement et qui évite le rapport de force. C'est un amendement subsidiaire parce que nous considérons que 4% est trop peu et que la revalorisation aurait dû être portée à 10%. Il faudra néanmoins s'en contenter car c'est le résultat qui compte bien plus que les programmes des différents partis.

La neutralité budgétaire de la réforme des polices pour les communes est le deuxième aspect absent de la loi-programme. Les surcoûts de la réforme des polices à charge des communes ont longtemps été niés par le gouvernement. Plus tard, face à la pression des mandataires locaux et face à l'évidence, le gouvernement a peu à peu admis l'existence d'une partie de ces surcoûts, puis d'une partie un peu plus grande. Chaque fois en les minimisant, le gouvernement a confirmé qu'il les supporterait. Sur ce plan, par une dernière circulaire et la main sur le cœur, le ministre de l'Intérieur affirmait qu'il n'y aurait pas de surcoût pour les communes et que le gouvernement en supporterait la totalité.

En réalité, tout cela reste du domaine des promesses. Encore une fois, la loi-programme a pour première vocation de traduire dans des textes légaux des intentions budgétaires. L'objectif est d'arriver à une neutralité budgétaire absolue dans la réforme des polices. Dans cette optique, nous avons déposé un amendement qui traduira en textes juridiques ce qui a été dit et proclamé tout au long de ces dernières semaines par le ministre de l'Intérieur.

Reste un troisième point. Chacun s'est ému à juste titre de découvrir, lors de la faillite de la Sabena, certaines carences dans notre législation sociale, notamment le fait que le personnel naviguant travaillant à temps partiel ne bénéficie pas de notre assurance-chômage. Le législateur n'y est pour rien, ce sont les textes de loi qui ne le permettent pas. Nous estimons qu'il faut d'urgence rencontrer les besoins de ce personnel et la loi-programme est l'instrument idéal pour le faire. Elle a déjà été utilisée à cette fin, notamment pour renflouer le fonds de fermeture des entreprises. Nous avons d'ailleurs voté l'amendement déposé en ce sens. A mon avis, on peut aller plus loin dans la même logique en visant le personnel naviguant à temps partiel. C'est une bonne occasion de rassurer cette catégorie de travailleurs avant la fin de cette année.

Voilà donc un projet de loi-programme décevant sur deux plans. D'abord par son contenu qui n'est pas à la mesure de ce que le gouvernement avait annoncé, c'est plutôt le contraire. Ensuite par ce qu'il ne contient pas. Je ne doute pas qu'un certain nombre d'entre vous nous rejoindront pour voter des amendements qui ne font que traduire dans les textes ce que les membres du gouvernement et les partis qui le soutiennent ont répété durant ces dernières semaines.

01.16 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, je voudrais d'abord évoquer le voyage que nous avons fait en Iran, M. le président, M. Leterme et d'autres collègues. Nous sommes revenus ce matin. C'est un véritable plaisir de me trouver devant vous sans un foulard sur la tête! Ce fut une expérience assez pénible pour nous, les femmes, mais nous vous raconterons ce voyage une autre fois.

01.16 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): Tijdens onze reis in Iran, waar de parlementsleden onder het overwicht van de wetten van de koran werken en waar wij ons democratische werk in het licht hebben gesteld, hebben wij gelukkig geen uitleg moeten geven

Si je vous en parle aujourd'hui, c'est parce que nous avons été confrontés là-bas à des parlementaires qui veulent réformer leur système politique, mais quand leur travail aboutit à des propositions, il est mis sous contrôle, sous évaluation d'un conseil chargé de vérifier l'adéquation entre ces propositions et la loi coranique. C'est ainsi que ce pouvoir du Parlement iranien est pratiquement réduit à néant. Nous avons essayé de leur expliquer et de mettre en valeur les principes de la démocratie, le jeu intéressant entre un parlement et un gouvernement, la possibilité pour ce parlement de proposer des outils législatifs et d'avoir le dernier mot sur des choix politiques qui peuvent être pris.

Heureusement, nous n'avons pas dû pousser nos explications jusqu'aux détails techniques sur la façon dont nous travaillons. Si nous avons dû leur expliquer qu'à certains moments, par le biais d'outils comme une loi-programme, le pouvoir du parlement était fortement relativisé, nous n'en serions probablement pas sortis. Je préfère donc garder pour nous cette discussion en favorisant d'abord chez eux une ligne générale de plus grande démocratisation.

Mon intervention ne sera pas longue. Je voudrais simplement rappeler une fois de plus que les écologistes n'aiment pas cet outil qu'est la loi-programme. S'il peut effectivement permettre, sur certains aspects, d'exécuter une politique budgétaire, de vérifier la conformité avec le budget, de clarifier des éléments techniques dans des domaines où il ne s'agit plus que de la concrétisation de dispositions ou de projets antérieurs, on peut estimer que cet outil permet d'organiser les choses et de concrétiser des orientations politiques.

Par contre, et sur toute une série de problèmes, nous nous posons la question de savoir pourquoi tant de précipitation avec cet outil de la loi-programme? Précipitation qui aboutit dans certaines situations à une non-consultation d'acteurs de terrain, à une non-prise en compte d'un travail de parlementaire. Je vais prendre l'exemple du statut des indépendants et notamment de la conjointe aidante: autant tous les parlementaires qui suivent ce dossier sont favorables à l'idée d'avoir un statut pour ces personnes – mais nous y reviendrons dans la discussion sur ce sujet –, autant il aurait été intéressant de consulter les acteurs parce que le ministre Daems qui nous a présenté les propositions qui étaient sur la table ne connaît manifestement pas ce secteur, et autant il aurait été intéressant d'utiliser le travail réalisé depuis plus d'un an par les parlementaires qui suivent ces dossiers.

Et c'est la même chose dans toute une série d'autres domaines; le but est apparemment d'aller vite. Mais en voulant aller trop vite et sans prendre les précautions nécessaires, on risque de prendre des mesures inadéquates et donc de ralentir ce qu'on voulait accélérer.

Il y a d'autres dossiers pour lesquels nous considérons qu'il est quasiment inadmissible que cela se soit trouvé dans la loi-programme. Nos parlementaires ont été, me semble-t-il, particulièrement actifs en commissions pour mettre en avant ces problèmes, pour poser les questions, pour obtenir un maximum de garanties. Ces garanties, nous avons jusqu'à jeudi pour les obtenir de manière pleine et entière. Je ne vais pas répéter les questions et les interrogations qui ont été posées en ce qui concerne BIAC par MM. Leterme et Viseur. Ma collègue Marie-Thérèse Coenen a été particulièrement active en commission pour relever tous les points

over de programmawet als wetgevingstechnisch instrument, instrument dat wij niet lusten.

Vanwaar die overhaasting, die ertoe zal leiden dat de parlementsleden en de mensen in het veld niet meer geraadpleegd zullen worden over het statuut van de zelfstandigen enz.?

Het is onaanvaardbaar dat bepaalde materies in de programmawet veleer dan in wetsontwerpen worden opgenomen. Wij hopen dan ook dat wij garanties zullen krijgen.

Onze parlementsleden, onder wie mevrouw Coenen, hebben goed en hard gewerkt in de commissie met name wat BIAC betreft; ondanks de verkregen garanties blijven wij bezorgd over een aantal punten.

délicats. Elle a obtenu une série de garanties mais elle n'est pas encore tout à fait rassurée. Nous avons encore jusqu'à jeudi pour continuer à examiner ce point. Mais il est vrai que ce projet aurait dû constituer un projet de loi à part entière.

01.17 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik wil in alle openheid zeggen dat ik voor het eerst een nacht heb doorgebracht met mevrouw Gerken en dat mij dit bijzonder goed is bevallen. Ik wil toch eens nadrukkelijk iets vragen inzake de waarborgen die mevrouw Coenen zou hebben gekregen. Ik heb het debat in de commissie voor de Infrastructuur meegemaakt. Mevrouw Coenen heeft daar effectief namens haar fractie – de heer Vanoost liet daarover wel twijfel bestaan – amendementen ingediend die bepaald verstrekkend waren. Dat ging tot en met de schrapping van het volledige hoofdstuk inzake BIAC. Ik vond dat mevrouw Coenen op een bijzonder goede en adequate manier het standpunt dat zij naar voren schoof, naar ik veronderstel namens haar fractie, verdedigde. Zij heeft die amendementen daarna ingetrokken en wij hebben niet duidelijk vernomen wat daarvan de uiteindelijke beweegreden was. Nu hoor ik de fractieleider van Ecolo-Agalev zeggen dat er nog wel vraagtekens bij zijn, dat zij akkoord gaat met de heren Leterme en Viseur dat er nog heel wat vragen zijn te stellen en dat mevrouw Coenen ook nog vragen heeft, maar dat zij reeds heel wat waarborgen heeft gekregen. Elle a déjà obtenu des garanties. Van mevrouw Gerken zou ik graag vernemen welke waarborgen op de verschillende onderdelen haar precies door de regering werden bezorgd.

01.18 Muriel Gerken (ECOLO-AGALEV): Les garanties que Mme Coenen a obtenues, et son travail doit encore se poursuivre, portent notamment sur le lien entre la licence d'exploitation, la vente de terrains et la privatisation de BIAC; c'est un élément essentiel pour préserver la mission de service public que représente aussi le contrôle des vols. Cela n'était pas évident, ce n'était pas présent dans le projet initial.

Une autre garantie qu'elle a obtenue, est que l'Etat garde une partie d'actionnariat, qu'il ne se débarrasse pas de tout dans la privatisation.

Maintenant, il faut aussi d'autres garanties. Nous arrivons à un moment où nous avons vécu le problème de la Sabena, nous avons vécu le problème des entreprises publiques autonomes où nous-mêmes nous mettons des propositions sur la table en matière de contrôle, c'est la raison pour laquelle nous nous posons tant de questions. Cette volonté de privatisation est présente depuis très longtemps, ce n'est pas nouveau. Nous sommes face à sa concrétisation et nous aurions souhaité que cette concrétisation se fasse par le biais d'un projet de loi à part entière et non pas par la loi-programme.

Le combat parlementaire n'est pas terminé. Normalement, il y a engagement à venir présenter les choses. Je pense que les parlementaires ont aussi un pouvoir d'interpellation et de questionnement qui devrait être particulièrement actif dans ces moments-ci. Il est vrai aussi que nous avons la chance d'avoir des ministres qui nous représentent au sein du gouvernement et nous comptons sur leur vigilance pour maintenir ce qui va se passer dans un cadre qui sera correct à nos yeux. Il n'empêche que sur le principe

01.17 Yves Leterme (CD&V): En commission de l'Infrastructure, Mme Coenen a déposé plusieurs amendements. Elle propose notamment de supprimer le chapitre concernant la BIAC. Elle a ensuite retiré ses amendements sans nous expliquer pourquoi. Mme Coenen a manifestement obtenu "certaines garanties" du gouvernement. Lesquelles? Mme Gerken pourrait-elle nous fournir des précisions à ce sujet?

01.18 Muriel Gerken (ECOLO-AGALEV): De door mevrouw Coenen verkregen waarborgen hebben betrekking op het verband tussen de exploitatievergunning en de privatisering van BIAC.

Het behoud van een deel van de aandelen in overheidshanden is een andere waarborg.

Nochtans zijn bijkomende garanties vereist. Het privatiseringsvoornemen, dat nu concreet gestalte krijgt in de programmawet, mag dan al sinds geruime tijd in het vooruitzicht zijn gesteld, toch is een controle van de kwaliteit van de verrichtingen noodzakelijk.

De parlementaire strijd is nog niet achter de rug. Ook al maken wij deel uit van de regering, toch is de programmawet volgens ons niet het geschikte middel.

de ces outils, dans ce genre de matières, nous tenions à confirmer que c'est n'est pas l'outil adéquat à utiliser.

01.19 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, heb ik mevrouw Gerkens goed begrepen dat zij en haar fractie, de klassieke retoriek van Ecolo achterwege gelaten, de tekst ongewijzigd zullen goedkeuren?

01.20 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): Le texte a fait l'objet d'amendements.

01.21 Yves Leterme (CD&V): Mevrouw Gerkens, u zult dus de tekst, zoals hij nu voorligt, goedkeuren?

Voorzitter: Georges Clerfayt, oudste lid in jaren.

Président: Georges Clerfayt, doyen d'âge.

01.22 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): Des discussions sont encore en cours. Le vote aura lieu jeudi. Toujours est-il que des modifications importantes ont été apportées. Nous verrons ce qui se passera jeudi.

Pour le moment, des questions sont posées. Certaines réponses nous ont été apportées et ont contribué à nous rassurer partiellement. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle Mme Coenen a décidé de retirer certains de ses amendements. En tout cas, le travail de réflexion se poursuit et se poursuivra jusqu'à jeudi. Il est parfois bon d'avoir un peu de suspense!

Puisque le gouvernement a décidé d'opter pour cet outil de la loi-programme, nous aurions souhaité que certains points y soient affirmés notamment en ce qui concerne les concrétisations pour 2002. Nous sommes d'ailleurs montés au créneau pour demander confirmation des 4% d'augmentation du minimex prévus pour le 1^{er} janvier de cette année. Nous avons interpellé et nous envisageons même de déposer un amendement à ce sujet, non pas parce que nous doutons de la volonté du gouvernement d'appliquer cette mesure qui a été promise mais pour utiliser la loi-programme à bon escient en assurant, par ce biais, la mise en application de cette augmentation.

Monsieur Viseur, je pensais que vous alliez demander une augmentation de 10%. Or vous avez dit tout à l'heure que vous vous contenteriez de 4%. *(Interruption de M. Jean-Jacques Viseur)*

Nous prendrons sans doute également de telles mesures car, quelles que soient les difficultés budgétaires que nous rencontrerons et la manière dont la réforme fiscale pourra être réalisée, il nous semble capital que les plus démunis voient leurs revenus augmenter d'au moins 4% dès l'année 2002 et si possible dès le 1^{er} janvier.

Certains de mes collègues écolos ont quelque peu "titillé" Mme Onkelinx en commission au sujet des astreintes. Cependant, il nous a été confirmé qu'une concertation avait actuellement lieu sur cette problématique. Nous avons donc décidé de ne pas déposer d'amendement.

Les parlementaires écologistes se sont particulièrement impliqués

01.19 Yves Leterme (CD&V): Les Verts adopteront donc ce texte jeudi sans modification aucune?

01.22 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): De stemming zal donderdag plaatsvinden. Wij zijn gedeeltelijk gerustgesteld. Het bezinningswerk zal dus tot donderdag worden voortgezet.

Wij hebben ook een verhoging met 4% van het bestaansminimum bepleit. Het kan best zijn dat wij daarover ook genoodzaakt zullen zijn een amendement in te dienen.

Zal u een verhoging met 10% vragen, mijnheer Viseur?

Los van de wijze waarop de fiscale hervorming plaatsvindt, is het van wezenlijk belang dat de meest kwetsbare bevolkingsgroepen vanaf 1 januari 2002 een verhoogd bestaansminimum genieten, met of zonder terugwerkende kracht.

Wat de dwangsommen betreft, weten wij dat daaraan in samenspraak gewerkt wordt, en in deze aangelegenheid hebben wij dan ook de waarborgen gekregen die wij hadden gevraagd.

De groene parlementsleden hebben dus actief tot de uitwerking en de analyse van deze programmawet bijgedragen.

Wij hopen dat het middel van de programmawet in de toekomst niet meer voor zulke belangrijke aangelegenheden wordt gebruikt. Ik sta erop nogmaals te benadrukken dat wij onze

dans la discussion et l'analyse approfondie de cette loi-programme.

parlementaire opdracht zullen vervullen.

Nous espérons qu'à l'avenir cet outil ne sera plus utilisé pour des sujets aussi importants que ceux qui y sont traités aujourd'hui.

En tout cas, avec ou sans loi-programme, nous comptons bien remplir notre rôle de parlementaires notamment par le biais du contrôle des mesures qui sont préconisées.

01.23 Le président: La séance est levée.
De vergadering is gesloten.

*La séance est levée à 11.30 heures. Prochaine séance mardi 11 décembre 2001 à 14.15 heures.
De vergadering wordt gesloten om 11.30 uur. Volgende vergadering dinsdag 11 december 2001 om 14.15 uur.*

BIJLAGE**ANNEXE****PLENUMVERGADERING****SÉANCE PLÉNIÈRE****DINSDAG 11 DECEMBER 2001****MARDI 11 DÉCEMBRE 2001****INTERNE BESLUITEN****DECISIONS INTERNES****INTERPELLATIEVERZOEKEN****DEMANDES D'INTERPELLATION****Ingekomen****Demandes**

1. mevrouw Frieda Brepoels tot de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de doorlichting van De Post".

(nr. 1038 – verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

2. de heer Roger Bouteca tot de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "het Europees octrooi".

(nr. 1039 – verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

3. de heer Jef Valkeniers tot de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en tot de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, over "de noodzakelijkheid van een financieringsprogramma voor vier pilootscholen in Centraal-Afrika".

(nr. 1040 – verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen)

4. de heer Pieter De Crem tot de minister van Binnenlandse Zaken over "het incident met de containervluchtelingen".

(nr. 1041 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

1. Mme Frieda Brepoels au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'audit de La Poste".

(n° 1038 – renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

2. M. Roger Bouteca au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "le brevet européen".

(n° 1039 – renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)

3. M. Jef Valkeniers au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et au secrétaire d'Etat à la Coopération au développement, adjoint au ministre des Affaires étrangères, sur "la nécessité de prévoir un programme de financement pour quatre écoles pilotes en Afrique centrale".

(n° 1040 – renvoi à la commission des Relations extérieures)

4. M. Pieter De Crem au ministre de l'Intérieur sur "la découverte de réfugiés dans un container".

(n° 1041 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

VOORSTELLEN**PROPOSITIONS****Toelating tot drukken****Autorisation d'impression**

1. Wetsvoorstel (de dames Pierrette Cahay-André, Jacqueline Herzet en Anne Barzin) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek betreffende de persoonlijke banden tussen broers en zusters (nr. 1554/1).

1. Proposition de loi (Mmes Pierrette Cahay-André, Jacqueline Herzet et Anne Barzin) modifiant le Code civil relative aux liens personnels entre frères et sœurs (n° 1554/1).

2. Wetsvoorstel (de heren Daniel Bacquelaine en Olivier Chastel) betreffende de invoering van sociale bankrekeningen en de niet-vatbaarheid voor beslag van de sommen die op die rekeningen worden gestort (nr. 1555/1).

2. Proposition de loi (MM. Daniel Bacquelaine et Olivier Chastel) relative à la création de comptes bancaires sociaux et à l'insaisissabilité des sommes versées sur ces comptes (n° 1555/1).

MEDEDELINGEN

COMMISSIES

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend:

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt,

- door de heer Jan Peeters, over het ontwerp van programmawet (art. 82 tot 108) (nr. 1503/10);

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting,

- door de heer Eric van Weddingen, over het ontwerp van programmawet (art. 63 tot 65) (nr. 1503/11);

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing,

- door de heer Robert Hondermarcq, over het ontwerp van programmawet (art. 43 tot 48) (nr. 1503/12);

namens de commissie voor de Justitie,

- door mevrouw Jacqueline Herzet, over het ontwerp van programmawet (art. 118 tot 120) (nr. 1503/13);

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw,

- door mevrouw Muriel Gerkens, de heer Georges Lenssen en mevrouw Leen Laenens, over het ontwerp van programmawet (art. 14 tot 19, 66 tot 80, 121 tot 124, 143 en 144) (nr. 1503/15);

namens de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen,

- door de heren Gérard Gobert en Danny Pieters, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap (nr. 1354/3);

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw,

- door mevrouw Frieda Brepoels, over:

. het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen (nr. 1285/6);

COMMUNICATIONS

COMMISSIONS

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés:

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique,

- par M. Jan Peeters, sur le projet de loi-programme (art. 82 à 108) (n° 1503/10);

au nom de la commission des Finances et du Budget,

- par M. Eric van Weddingen, sur le projet de loi-programme (art. 63 à 65) (n° 1503/11);

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société,

- par M. Robert Hondermarcq, sur le projet de loi-programme (art. 43 à 48) (n° 1503/12);

au nom de la commission de la Justice,

- par Mme Jacqueline Herzet, sur le projet de loi-programme (art. 118 à 120) (n° 1503/13);

au nom de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture,

- par Mme Muriel Gerkens, M. Georges Lenssen et Mme Leen Laenens, sur le projet de loi-programme (art. 14 à 19, 66 à 80, 121 à 124, 143 et 144) (n° 1503/15);

au nom de la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions,

- par MM. Gérard Gobert et Danny Pieters, sur le projet de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone (n° 1354/3);

au nom de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture,

- par Mme Frieda Brepoels, sur:

. le projet de loi modifiant la loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vente de gré à gré des biens immeubles saisis (n° 1285/6);

. het wetsvoorstel van de heren Geert Bourgeois en Karel Van Hoorebeke tot wijziging van artikel 1675/13 van het Gerechtelijk Wetboek (nr. 1224/2);
namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,

- door mevrouw Claudine Drion, over het voorstel van resolutie van mevrouw Muriel Gerken c.s. betreffende de ondertekening of de ratificatie van de statuten van het Internationaal Strafgerechtshof door de lidstaten van de Europese Unie, alsook door de kandidaat-lidstaten van de Europese Unie (nr. 1484/3);

- door de heer Dirk Van der Maelen, over het voorstel van resolutie van de heren Lode Vanoost en Ferdy Willems betreffende de rol van het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie inzake Europese steun aan het vredesproces in Colombië (nr. 1296/2).

REGERING

Ingediende wetsontwerpen

De regering heeft de volgende wetsontwerpen ingediend:

- wetsontwerp tot wijziging van deel II, boek II, titel V, van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de tucht en tot intrekking van de wet van 7 mei 1999 tot wijziging, wat het tuchtrecht voor de leden van de Rechterlijke Orde betreft, van het Gerechtelijk Wetboek (nr. 1553/1) (aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 77 van de Grondwet);

- wetsontwerp betreffende de Centrale Raad der niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen van België, de afgevaardigden en de instellingen belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen (nr. 1556/1) (aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet), waarvoor de spoedbehandeling door de regering werd gevraagd bij toepassing van artikel 80 van de Grondwet;

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 49, lid 2, en 52, lid 4, van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming (nr. 1557/1) (aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 77 van de Grondwet).

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Overgezonden koninklijke besluiten

Met toepassing van artikel 3bis, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State zendt de minister van Financiën, bij brief van 5 december 2001, vóór bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad:

. la proposition de loi de MM. Geert Bourgeois et Karel Van Hoorebeke modifiant l'article 1675/13 du Code judiciaire (n° 1224/2);

au nom de la commission des Relations extérieures,

- par Mme Claudine Drion, sur la proposition de résolution de Mme Muriel Gerken et consorts relative à la signature ou à la ratification des statuts de la Cour pénale internationale par les Etats membres de l'Union européenne, ainsi que par les Etats candidats à l'adhésion à l'Union européenne (n° 1484/3);

- par M. Dirk Van der Maelen, sur la proposition de résolution de MM. Lode Vanoost et Ferdy Willems concernant le rôle de la présidence belge de l'Union européenne en matière de soutien européen au processus de paix en Colombie (n° 1296/2).

GOUVERNEMENT

Dépôt de projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants:

- projet de loi modifiant la deuxième partie, livre II, titre V, du Code judiciaire relatif à la discipline et rapportant la loi du 7 mai 1999 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'Ordre judiciaire (n° 1553/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution);

- projet de loi relatif au Conseil Central des Communautés philosophiques non confessionnelles de Belgique, aux délégués et aux établissements chargés de la gestion des intérêts matériels et financiers des communautés philosophiques non confessionnelles reconnues (n° 1556/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution), pour lequel l'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution;

Renvoi à la commission de la Justice

- projet de loi modifiant les articles 49, alinéa 2, et 52, alinéa 4, de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse (n° 1557/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution).

Renvoi à la commission de la Justice

Arrêts royaux transmis

En vertu de l'article 3bis, § 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, le ministre des Finances transmet, par lettre du 5 décembre 2001, avant leur publication au Moniteur belge:

1. het koninklijk besluit nr. 31 met betrekking tot de toepassingsmodaliteiten van de belasting over de toegevoegde waarde ten aanzien van de handelingen verricht door niet in België gevestigde belastingplichtigen;

2. het koninklijk besluit tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 3, 7, 10, 23 en 50 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde;

3. de adviezen van de Raad van State.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Uitgaven gedaan buiten de begroting

Bij brieven van 30 november en 7 december 2001 zendt de eerste minister, in uitvoering van artikel 44, § 1, lid 2, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, exemplaren over van de beraadslagingen nrs. 3185 en 3186 door de Ministerraad getroffen betreffende uitgaven gedaan buiten de begroting.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Algemene uitgavenbegroting 2001

In uitvoering van artikel 15, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit zendt de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over:

- bij brieven van 4, 5 en 7 december 2001, vier lijsten met herverdelingen van basisallocaties betreffende het ministerie van Verkeer en Infrastructuur;
- bij brief van 5 december 2001, een lijst met herverdelingen van basisallocaties betreffende het ministerie van Landbouw en Middenstand;
- bij brieven van 6 december 2001, vijf lijsten met herverdelingen van basisallocaties betreffende het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu;
- bij brieven van 6 december 2001, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties betreffende de Federale Politie en de Geïntegreerde Werking;
- bij brief van 7 december 2001, een lijst met herverdelingen van basisallocaties betreffende het ministerie van Financiën.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

ARBITRAGEHOF

Arresten

1. l'arrêté royal n° 31 relatif aux modalités d'application de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne les opérations effectuées par les assujettis qui ne sont pas établis en Belgique;

2. l'arrêté royal modifiant les arrêtés royaux n^{os} 1, 3, 7, 10, 23 et 50 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée;

3. les avis du Conseil d'Etat.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Dépenses faites en marge du budget

Par lettres des 30 novembre et 7 décembre 2001, le premier ministre transmet, en exécution de l'article 44, § 1^{er}, alinéa 2, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, des exemplaires des délibérations n^{os} 3185 et 3186 prises par le Conseil des ministres, relatives à des dépenses faites en marge du budget.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Budget général des dépenses 2001

En exécution de l'article 15, 2^{ème} alinéa, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, le vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale transmet:

- par lettres des 4, 5 et 7 décembre 2001, quatre bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le ministère des Communications et de l'Infrastructure;
- par lettre du 5 décembre 2001, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le ministère de l'Agriculture et des Classes moyennes;
- par lettres du 6 décembre 2001, cinq bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement;
- par lettres du 6 décembre 2001, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant la Police fédérale et le fonctionnement intégré;
- par lettre du 7 décembre 2001, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le ministère des Finances.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

COUR D'ARBITRAGE

Arrêts

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van:

- het arrest nr. 155/2001 uitgesproken op 4 december 2001 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 66 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals gewijzigd bij artikel 13 van de wet van 6 juli 1994, gesteld door het hof van beroep te Bergen bij arresten van 27 juni 2000 inzake D.C. tegen de Belgische Staat; (rolnummers: 2000 en 2001)

- het arrest nr. 156/2001 uitgesproken op 4 december 2001 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 73 van de faillissementswet van 8 augustus 1997, gesteld door de rechtbank van koophandel te Charleroi bij vonnis van 27 juni 2000 inzake de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) tegen M.G. en W.I. (rolnummer: 2013)

Ter kennisgeving

JAARVERSLAG

Hoge Raad voor de Justitie

Bij brief van 5 december 2001 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie, overeenkomstig artikel 259bis-7, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek, het jaarlijks verslag 2000 over de werking van de rechterlijke orde over.

Het is het eerste verslag over de werking van de rechterlijke orde dat de Hoge Raad in uitvoering van hoger vermelde bepaling opstelde, op basis van de werkingsverslagen die hij van de hoven, de rechtbanken, de parketten en de auditoraten ontving overeenkomstig artikel 259bis-1, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek.

Ingediend ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie:

- l'arrêt n° 155/2001 rendu le 4 décembre 2001 concernant la question préjudicielle relative à l'article 66 du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il a été modifié par l'article 13 de la loi du 6 juillet 1994, posée par la cour d'appel de Mons par arrêts du 27 juin 2000 en cause de D.C. contre l'Etat belge;

(n^{os} du rôle: 2000 et 2001)

- l'arrêt n° 156/2001 rendu le 4 décembre 2001 concernant la question préjudicielle relative à l'article 73 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, posée par le tribunal du commerce de Charleroi par jugement du 27 juin 2000 en cause de l'Office national de sécurité sociale (ONSS) contre M.G. et W.I.

(n° du rôle: 2013)

Pour information

RAPPORT ANNUEL

Conseil supérieur de la Justice

Par lettre du 5 décembre 2001, la présidente du Conseil supérieur de la Justice transmet, conformément à l'article 259bis-7, § 3, du Code judiciaire, le rapport annuel 2000 sur le fonctionnement des juridictions de l'ordre judiciaire.

Il s'agit du premier rapport sur le fonctionnement des juridictions de l'ordre judiciaire, établi à partir des rapports de fonctionnement des cours, tribunaux, parquets et auditorats, communiqués au Conseil supérieur de la Justice conformément à l'article 259bis-1, § 1^{er}, du Code judiciaire.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice